

## Ways to Enjoy *Samuel Pepys' Diary*

### Reading

Version	Year Published	Best For	Based On
<b>Richard le Gallienne (abridged edition)</b>	1926	Classic narrative flow (older style)	Various earlier texts
<b>Robert Latham &amp; William Matthews (the “gold standard”)</b>	1970-83	Reading entire diary	The original diary
<b>Claire Tomalin: <i>Samuel Pepys: The Unequalled Self</i> (biography)</b>	2002	Modern biography	Latham & Matthews
<b>Kate Loveman: <i>The Strange History of Samuel Pepys's Diary</i></b>	2005	Reception / textual history of his diary	Latham & Matthews
<b>Kate Loveman (abridged edition)</b>	2015	One-volume reading	Latham & Matthews
<b>pepysdiary.com</b>	Ongoing	Free online reading / daily browsing	1890s text translation (public domain)

### Listening

Version	Style	Best for
<b>Naxos unabridged (Pugh/Timson)</b> [naxos.com or audible.com]	Full text	Deep study & complete diary listening
<b>Kenneth Branagh, abridged</b>	Short, curated	Introductory listening
<b>BBC full-cast dramatization</b>	Audio Play	Storytelling & historical immersion

### Watching

#### For factual background on Samuel Pepys:

- *The Untold Life of Samuel Pepys* (YouTube)

#### For semi-factual entertainment about Samuel Pepys:

- *The Private Life of Samuel Pepys* (drama)

#### For Puritan Discipline v. Restoration Indulgence

- *Restoration* (1995)

#### For Restoration Period Theatre

- *Stage Beauty* (2004) – Bonus: Pepys is a minor character